

Shots of China

取景中国

跟着电影去旅行

坂和章平 著
王淑敏 译

上海锦绣文章出版社 上海故事会文化传媒有限公司

Shots of China

取景中国

跟着电影去旅行

坂和章平 著
王淑敏 译

上海锦绣文章出版社 上海故事会文化传媒有限公司



上海文艺出版（集团）有限公司

图书在版编目(CIP)数据

取景中国：跟着电影去旅行/(日)坂和章平著；王淑敏译. —上海：上海锦绣文章出版社，2009.8初版 ISBN 978-7-5452-0422-3

I.取... II.①坂...②王... III.①游记—作品集—日本—现代②电影评论—中国

IV.I313.65 J905.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第117709号

书 名：取景中国：跟着电影去旅行

作 者：(日本)坂和章平

译 者：王淑敏

特约编辑：尹 宁

装帧设计：王 伟

责任督印：张 凯

出 版：上海锦绣文章出版社·上海故事会文化传媒有限公司

发 行：上海文艺出版（集团）有限公司

电话：021-64173007

传真：021-64172001

地址：上海市瞿溪路1365弄3号3楼

邮编：200032

印 刷：上海利丰雅高印刷有限公司

经 销：**新华书店**

版 次：2009年8月第1版第1次印刷

规 格：787X1092mm 1/16 印张：14

书 号：ISBN 978-7-5452-0422-3/J·108

定 价：48.00元

如发现本书有质量问题，请与印刷厂质量科联系 Tel:021-68915165

版权所有·不准翻印

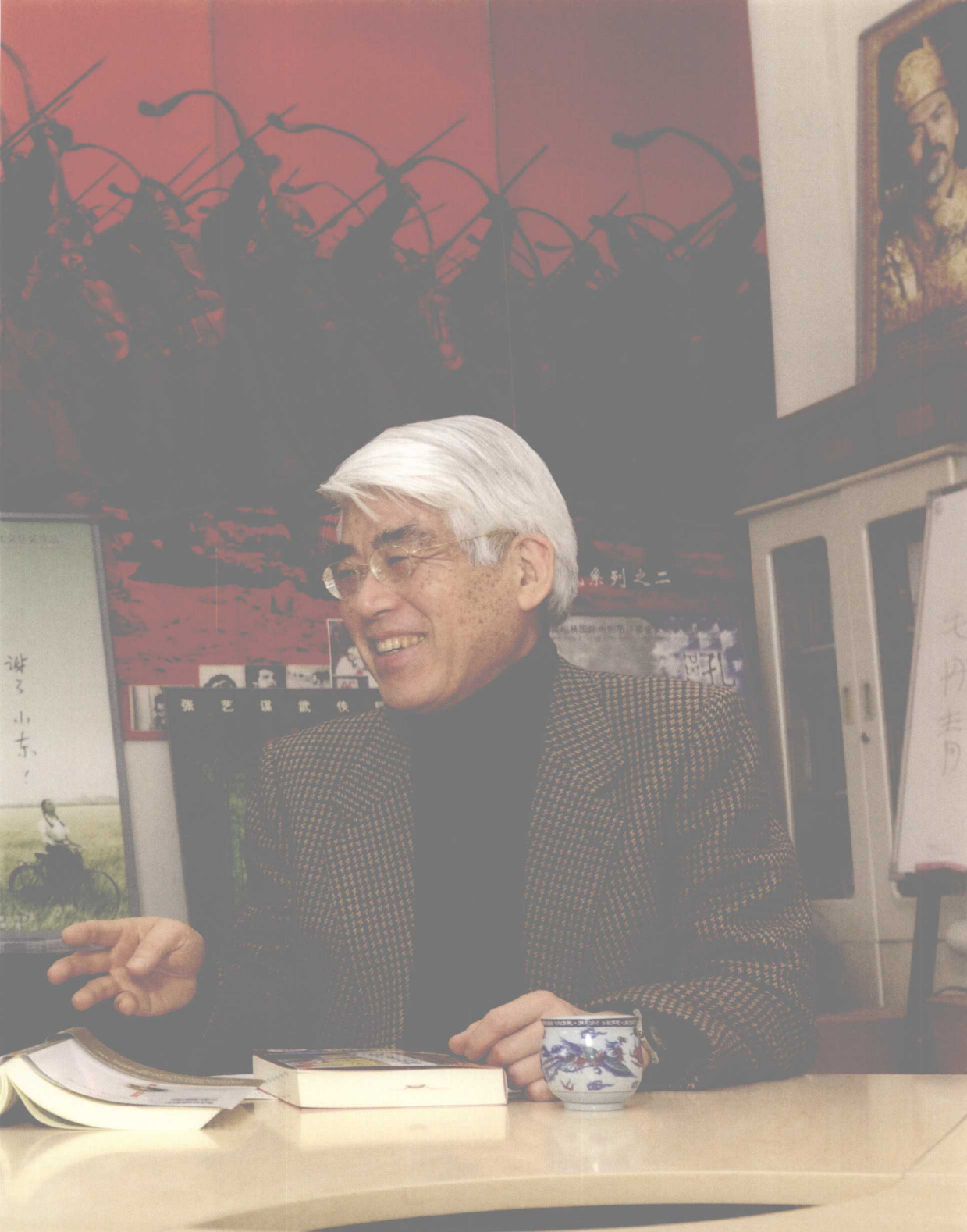


STORIES

上海故事会文化传媒有限公司 出品 (00250) www.storychina.cn

上海故事会文化传媒有限公司所有图书可办理邮购，免收邮费（挂号除外）

汇款地址：上海市南绍兴路74号（200020）；收款人：上海故事会文化传媒有限公司 联系电话：021-54667910



作者与旅日作家毛丹青先生在北京讨论中国电影。摄影：佐渡多美子

目录

前言	006
西北之旅	013
西安 敦煌	
东北之旅	047
大连 旅顺 沈阳	
山东之旅	055
济南 曲阜 泰安 青岛	
北京之旅	083

南方之旅	119
深圳 桂林 昆明 丽江 大理	
江南之旅	169
杭州 绍兴 乌镇 无锡 镇江 扬州 苏州 周庄 上海	
我所喜爱的其他中国电影	205
作者简介	218
后记	220

前言：电影在哪里，我就在哪里

中国幅员辽阔，既有像北京、上海、西安这样在日本人尽皆知的城市，也有很多对日本人来说非常陌生的地方。还有些地方，虽然人们都知其名，却并不清楚确切位置。不过无论是谁，在准备出游时，一定会展开地图看一下。

欣赏中国电影也是这样。若了解电影发生地、从旅游书中看到过介绍、听去过那里的人讲述过相关故事，甚至自己亲身做一次旅行，会对电影产生更强烈的兴趣，亲近感也油然而生，这种感觉是颇为奇妙的。

所以，本书是伴随中国电影的一次中国之行，也是深入实地的一次中国电影之旅。



地图1 中国全图

地图1是中国的全图。中国的版图庞大，有23个省、4个直辖市、5个自治区和2个特别行政区。被划分为华北、华中、华南、东北、西北和西南6个地区。

有些中国电影可以直接从日文名字中得知故事的发生地，如《假装没感觉》、《天堂的回信》和《站直喽，别趴下》等；另外像《小城之春》（苏州）、《生活秀》（重庆）、《幸福时光》（大连）、《铁西区》（沈阳）、《任逍遥》（大同）等电影，虽未在标题里表明，但故事很明确地发生在某个特定的城市；电影故事以北京和上海为舞台的占大多数。也有一些电影并没有设定具体地点，如《红高粱》以山东某个贫困农村为背景，而《鬼子来了》发生在华北地区，《家丑》在江南水乡，《黄土地》是在山西北部农村。这些电影多是被称作“中国新浪潮”的第五代导演，创作于上世纪80年代初的作品。这代导演在当时多被分配到较边远的电影制片厂，在那里，他们将满腔激情都倾注到了电影当中。

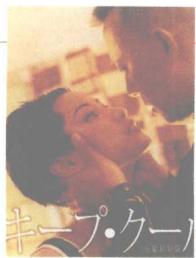


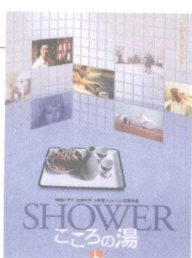
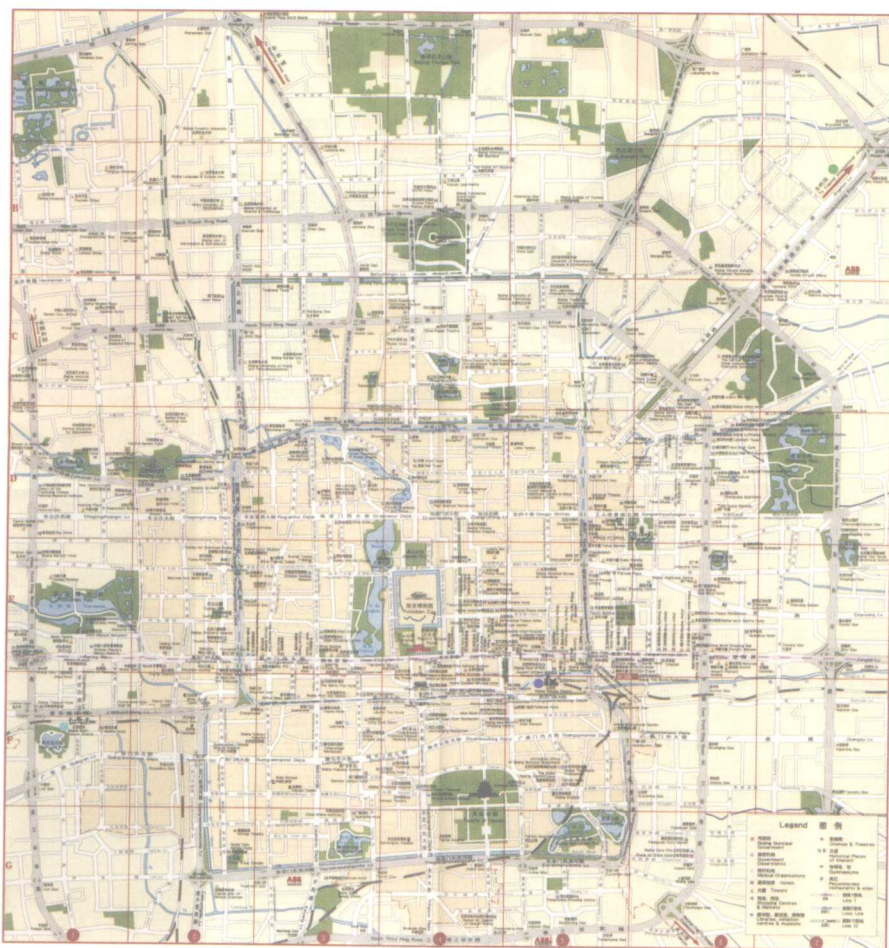
地图2 北京地图

地图2的中间部分是旅行人士必到之处：故宫、天安门、天安门广场、人民大会堂等。《天堂回信》中就有一个在故宫里放风筝的场面。《漂亮妈妈》里，巩俐骑着破旧的三轮车带着孩子经过的，就是悬挂着巨幅毛泽东画像的天安门城楼前面的长安街。另外，《有话好好说》、《卡拉是条狗》以及《秋雨》等，故事的具体地点我无法判断，但应该都在北京市中心。

旅游者还有一个必去的地方，那就是美丽的北海公园。从地图上看，北海的北部是前海、后海和西海，风景秀丽，西海的东侧是老胡同。《剃头匠》、《向日葵》等电影都以这些老胡同为背景展开。《梅兰芳》的主人公——梅兰芳的纪念馆就在这里。也有一些让人从来搞不清楚发生地的电影。例如：《回家过年》中1982年北京郊区的胡同在哪里？《洗澡》中的“清水池”在哪里？《一个陌生女人的来信》中女主角的学校“北京女子师范大学”又是什么地方？

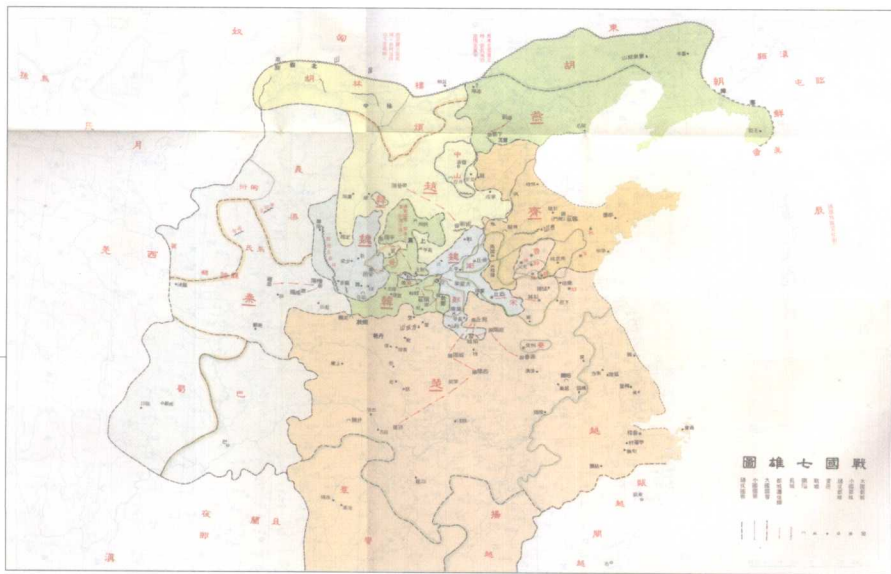
距故宫西北约10公里是北京电影学院，该校在1978年恢复招生。而《和你在一起》开头与结尾的感人场景则发生在离天安门约两公里的北京火车站。电影《世界》以北京郊外的主题公园“世界公园”为舞台。很遗憾，我未能到那里参观。





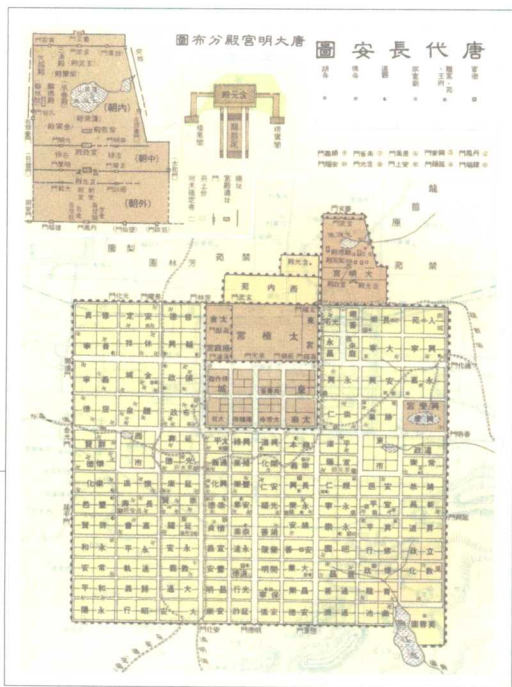
地图3 战国七雄图

地图3是公元前240年前后的战国七雄图。从这幅图中我们可以了解到：第一，当时的版图限于黄河流域，长江以南尚未开发；第二，秦位于最西边。不难想见，秦从最西端向东、南、北各个方向展开攻势，逐次征服六国绝非易事。也正因如此，统一了六国的秦王集军政大权于一身，对权利有着绝对控制。他以非凡的能力在中国实现了文字、货币和度量衡的统一；其三，可见万里长城之长。为了修这条长城，当时的老百姓被奴役，但在防御匈奴入侵方面，长城发挥了巨大作用。



地图4 咸阳、西安、长安地图

咸阳是秦都，位于渭河北岸。渭河南岸是传说中被项羽烧掉了的阿房宫。汉高祖灭秦以后所建的西汉都城是长安城。公元581年隋文帝杨坚在汉长安城的东南方向建造了大兴城。大兴城的规模、设计等均超出了汉的长安城，它是后来唐长安城的基础，从618—907年，唐代长安城存在了近300年。这一时期是中国在世界历史上最辉煌的时期，当时长安城的规模是现在西安市城墙(明代所建)内面积的10倍。



西北之旅

去敦煌可以看到《敦煌》中描写的莫高窟，去西安则可以看到雄伟的秦始皇陵和兵马俑。2001年，我带着这份期待开始了西安、敦煌之旅。这是我继一年前大连、旅顺、沈阳之旅后的又一次单独旅行。恰逢我认识的中国留学生暑假回国。置身于令人憧憬的西安、敦煌，会有哪些风景，触及我记忆里的电影画面呢？

历史上的西安

我喜欢秦始皇的故事，也喜欢吉川英治。喜欢北方谦三的《三国志》、柴田镰三郎的《英雄该活还是死》以及司马辽太郎的《项羽与刘邦》。我爱中国历史，被井上靖的小说《敦煌》、《沧狼》撩拨着向往丝绸之路、向往内蒙古的浪漫情怀。

去敦煌可以看到《敦煌》中描写的莫高窟，去西安则可以看到雄伟的秦始皇陵和兵马俑。2001年，我带着这份期待开始了西安、敦煌之旅。这是我继一年前大连、旅顺、沈阳之旅后的又一次单独旅行。恰逢我认识的中国留学生暑假回国。置身于令人憧憬的西安、敦煌，会有哪些风景，触及我记忆里的电影画面呢？



西安这个名字始于明朝。《宋氏三姐妹》中提到著名的“西安事变”（1936年）令“西安”这个名字闻名于日本。

中国共产党于1921年成立，1924年与国民党实现了一次国共合作，但关系并不乐观。1931年发生了“九·一八”事变，日本不断进犯中国。在这种情况下，蒋介石仍把与共产党的内战放在首要位置。东北燃烧着抗日战火，爱国将领张学良（其父张作霖在柳条沟事件中被关东军杀害）要求蒋介石停止内战一致抗日，为促成国共抗日的统一战线，在西安软禁了前来敦促讨伐共产党军队的蒋介石。蒋介石当时还在犹豫，但迫于局势，再加上宋美龄冒着生命危险前来营救并劝说，第二次国共合作终于实现。西安事变使长期处在对立状态下的国民党和共产党携手面对共同的敌人——日本帝国主义，这在中国历史上是一个极具意义的重大事件。

历史上的西安，是隋、唐时期的“长安”，是繁华之地。现在的西安旧城仍被东西3.8公里、南北2.8公里的城墙围绕，历史上的长安面积是这一规模的10倍。日本奈良的平城京、京都的平安京都是模仿长安古都而建，街道为棋盘状。城墙里的旧城中心是钟楼，这也是西安的象征，每天早上敲钟以示开城门，鼓楼在西门，最后一次敲钟以示关城门。城墙墙壁宽约20米，据说在中国现存的古代城墙中，西安城墙是保存最完好的。到了夜晚，钟楼、城墙及旧城内的大型建筑灯火通明，从钟楼或城墙上望去的旧城景色妙不可言。





《宋氏三姐妹》

以三姐妹、四姐妹为题材的著名作品，首屈一指的应该是俄国文学家契柯夫的《三姊妹》。另外还有美国曾多次搬上银幕的《小妇人》和日本谷崎润一郎的《细雪》。但从历史性、地理性以及对现实社会的影响力角度来看，中国的《宋氏三姐妹》是出类拔萃的一部。

在中国，宋氏三姐妹的故事家喻户晓，可对我来说，在看这部电影之前只知道有个“李香兰”，并不知道还有这么了不起的三姐妹。所以，比我年轻的日本人恐怕更不了解了。

宋氏三姐妹中的长女霏龄，依从父母的安排嫁给了山西富豪孔祥熙。从结果上看她确实起到了帮助父母和两个妹妹的作用。1975年，霏龄去世，享年84岁。

次女庆龄，她不同于长女，反抗父母，走上了自由、独立的道路。为了帮助孙中山的独立运动，作为秘书跟随孙中山东渡日本。之后又不顾父母的反对与孙中山结婚。孙中山死后，蒋介石掌握了国民党的实权。庆龄退出国民党，主张国共合作、建立抗日统一战线。随着庆龄与反共的蒋介石的对立不断激化，三姐妹之间也开始产生了裂痕。宋氏的次女是“爱国的庆龄”。1949年，中华人民共和国成立之际，宋庆龄出任了国家副主席。1981年庆龄去世，享年88岁。当时任国家名誉主席。